



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 18 OCTOBRE 2016**

LIEU : Centre de services d'Aylmer

HEURE : 19 h

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES - DÉCÈS DE MADAME PAULINE NADEAU LEBLANC,
MÈRE DE MONSIEUR LE CONSEILLER JEAN-FRANÇOIS LEBLANC**

**LECTURE DU DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE
GATINEAU POUR L'ANNÉE 2016**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 104757** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 104748** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 20 septembre 2016 ainsi que des séances spéciales tenues les 27 septembre et 4 octobre 2016

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 104494** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 65, 75 et 85, rue Lady Colborne - Permettre la localisation d'usages additionnels au 2^e étage, réduire certaines normes relatives à l'aménagement du terrain, réduire le nombre minimum de case de stationnement et réduire la marge latérale, et ce, dans le but de réaliser un projet résidentiel intégré - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin

3.2 **Projet numéro 104020** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 325, rue Laramée - Réduire le nombre minimal de cases de stationnement, réduire la distance minimale entre le stationnement et le bâtiment et autoriser l'implantation de conteneurs à matières résiduelles semi-enfouis à l'extérieur - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin

3.3 **Projet numéro 104428** - Usage conditionnel - 2, rue Saint-François - Autoriser un usage de service de garderie - District électoral du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Jocelyn Blondin

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.4** **Projet numéro 104017** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 48, rue Lavigne - Augmenter le rapport bâti/terrain et réduire la distance minimale entre l'allée d'accès et le bâtiment - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 3.5** **Projet numéro 104429** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 2, rue Saint-François - Réduire le nombre minimal de cases de stationnement et réduire la distance minimale entre un escalier extérieur et une ligne de terrain - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 3.6** **Projet numéro 104437** - Usage conditionnel - 46, boulevard Saint-Raymond - Régulariser un usage de service de garderie - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond – Louise Boudrias

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 104450** - Avis de présentation - Règlement numéro 500-34-2016 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de remplacer le concept commercial de « Micronoyau commercial de voisinage » par un « Grand ensemble commercial régional » pour le périmètre des zones commerciales C-04-085, C-04-086, C-04-087 et C-05-107 - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 4.2** **Projet numéro 104451** - Projet de Règlement numéro 500-34-2016 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de remplacer le concept commercial de « Micronoyau commercial de voisinage » par un « Grand ensemble commercial régional » pour le périmètre des zones commerciales C-04-085, C-04-086, C-04-087 et C-05-107 - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 4.3** **Projet numéro 104452** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-250-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone commerciale C-04-087 à même les zones commerciales C-04-085 et C-04-086, permettre les catégories d'usages commerciaux « Commerces au détail de biens semi-réfléchis (c12a) » et « Commerces au détail de biens réfléchis (c12b) » et un usage de la catégorie d'usages « Commerces associés aux véhicules à moteur (c14) » dans la zone C-04-087 - District électoral du Lac-Beauchamp – Jean-François LeBlanc
- 4.4** **Projet numéro 104453** - Projet de Règlement numéro 502-250-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone commerciale C-04-087 à même les zones commerciales C-04-085 et C-04-086, permettre les catégories d'usages commerciaux « Commerces au détail de biens semi-réfléchis (c12a) » et « Commerces au détail de biens réfléchis (c12b) » et un usage de la catégorie d'usages « Commerces associés aux véhicules à moteur (c14) » dans la zone C-04-087 - District électoral du Lac-Beauchamp – Jean-François LeBlanc
- 4.5** **Projet numéro 104175** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-248-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone habitation H-13-174 à même la totalité des zones communautaires P-13-173 et habitation H-13-175, reconduire les normes et les usages autorisés à la zone habitation H-13-174 et autoriser les usages d'habitations collectives (h2) - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 4.6** **Projet numéro 104176** - Projet de Règlement numéro 502-248-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone habitation H-13-174 à même la totalité des zones communautaires P-13-173 et habitation H-13-175, reconduire les normes et les usages autorisés à la zone habitation H-13-174 et autoriser les usages d'habitations collectives (h2) - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)

- 4.7** **Projet numéro 104178** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-249-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone habitation H-13-100 à même la zone communautaire P-13-098, augmenter les normes applicables au nombre de logements par bâtiment et d'étages, permettre tous les types de structure isolée, jumelée et contiguë pour les bâtiments résidentiels et autoriser les usages d'habitations collectives (h2) et les usages institutionnels (p2) - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 4.8** **Projet numéro 104179** - Projet de Règlement numéro 502-249-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone habitation H-13-100 à même la zone communautaire P-13-098, augmenter les normes applicables au nombre de logements par bâtiment et d'étages, permettre tous les types de structure isolée, jumelée et contiguë pour les bâtiments résidentiels et autoriser les usages d'habitations collectives (h2) et les usages institutionnels (p2) - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 4.9** **Projet numéro 104478** - Seconde résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 15, rue du Sommet - Autoriser l'usage « 6994 - Association civique, sociale et fraternelle » - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.10** **Projet numéro 104466** - Seconde résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 290, rue Saint-Louis - Permettre certains usages de la catégorie d'usages « Commerces au détail de biens semi-réfléchis et réfléchis (c12) » - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 100692** - Avis de présentation - Règlement numéro 714-1-2016 modifiant le Règlement numéro 714-2012 dans le but de diminuer la dépense et l'emprunt de 94 000 \$ et de retirer le bassin de taxation afin de payer la quote-part municipale pour la construction des services municipaux des phases I et II du projet domiciliaire Domaine du Lac, phase 1 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 5.2** **Projet numéro 104196** - Avis de présentation - Règlement numéro 793-2016 autorisant une dépense et un emprunt de 2 769 525 \$ pour permettre les travaux reliés à l'aménagement des sentiers et liens cyclables

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 104464** - Règlement numéro 502-245-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'autoriser l'ensemble des usages de la catégorie d'usages « Services personnels et professionnels (c1) » à la zone commerciale C-10-072 - District électoral du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 6.2** **Projet numéro 104810 --> CE-** Règlement numéro 792-2016 autorisant une dépense et un emprunt de 500 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour les travaux de construction des services municipaux des phases I et II dans le projet Jardins Lorrain, phase 3 – District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 6.3** **Projet numéro 104814 --> CE** - Règlement numéro 795-2016 autorisant une dépense et un emprunt de 380 000 \$ pour des travaux d'accessibilité universelle à apporter aux édifices municipaux
- 6.4** **Projet numéro 104811 --> CE** - Règlement numéro 796-2016 autorisant une dépense et un emprunt de 10 200 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de modernisation de l'usine de production d'eau potable du secteur de Hull dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 104610** - Projet de rénovation dans le secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - 100, rue Principale - Repeindre le parement extérieur, les portes, les solins et les accessoires extérieurs du bâtiment principal - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 9.2** **Projet numéro 104640** - Projet d'affichage dans le secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Verger - 11, rue Front - Installer une enseigne détachée et une enseigne rattachée - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 9.3** **Projet numéro 104015** - Projet de développement dans le secteur de redéveloppement de Saint-Jean-Bosco - 48, rue Lavigne - Construire une habitation trifamiliale à structure isolée - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétréau - Jocelyn Blondin
- 9.4** **Projet numéro 104431** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur du quartier Millar-Hadley - 33, rue Hadley - Construire un perron couvert en cour latérale - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 104416** - Régularisation de l'affichage dans le secteur de préservation du centre-ville de l'unité de paysage de la rue Vaudreuil - 59, rue Laval - Régulariser une enseigne en projection rattachée au bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 104435** - Projet de rénovation dans le secteur de préservation du centre-ville de l'unité de paysage du quartier Millar-Hadley - 36, rue Hadley - Remplacer les fenêtres et les portes patios, une partie du revêtement extérieur, modifier la toiture de la galerie en façade avant et reconstruire une galerie en cour latérale - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 104439** - Projet d'affichage dans le secteur de consolidation du centre-ville de l'unité de paysage du boulevard Saint-Joseph nord - 321, boulevard Saint-Joseph - Installer une enseigne rattachée au bâtiment et une enseigne détachée - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 9.8** **Projet numéro 104617** - Projet de rénovation dans le secteur d'insertion villageoise Du-Moulin - 110, rue Fernand-Arvisais - Rénover la galerie existante, remplacer une fenêtre et installer un revêtement en aluminium - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 9.9** **Projet numéro 104620** - Modification de travaux dans le Site du patrimoine James-Murray, Poplar et Jean-René Monette - 113, rue Poplar - Installer une clôture - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc
- 9.10** **Projet numéro 104626** - Projet dans le secteur d'insertion villageoise Du-Moulin - 355 à 357, rue Main - Modifier et régulariser trois enseignes rattachées et une enseigne détachée - District électoral du Lac-Beauchamp - Jean-François LeBlanc

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 104592** - Politique sur l'utilisation de la réserve cycle de vie
- 10.2** **Projet numéro** --> CES - Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet de prolongement de la rue du Faubourg – District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1** **Projet numéro** --> CES – Plan de gestion de l'agrile du frêne – Mise à jour

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1** **Projet numéro 104813** --> CE - Octroi d'une période additionnelle de cinq ans (1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2026) au bail entre la Ville de Gatineau et 4014740 Canada inc. - 100, rue Atawe - Lot 2 452 567 du cadastre du Québec - District électoral du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 12.2** **Projet numéro** --> CES – Vente de gré à gré d'une partie du lot 1 549 583 du cadastre du Québec - Commission scolaire des Draveurs - District électoral de la Rivière-Blanche – Jean Lessard

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

- 13.1** **Projet numéro** --> CES – Renouvellement de l'entente entre la Commission de la capitale nationale et la Ville de Gatineau

14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- 14.1** **Projet numéro 104081** - Autorisation de barrages routiers - Collecte de fonds pour la Grande guignolée des médias le 8 décembre 2016
- 14.2** **Projet numéro 104819** --> CE - Protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et le Club de curling de Buckingham - Challenge de curling de Gatineau - 2016 à 2018

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1** **Projet numéro 104724** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle - Service d'évaluation
- 18.2** **Projet numéro 104725** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle - Service du greffe
- 18.3** **Projet numéro 104816** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle - Service des loisirs, des sports et du développement des communautés
- 18.4** **Projet numéro** --> CES – Destitution – Employé numéro 106001

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1** **Projet numéro** --> CES - Convention entre la Ville de Gatineau et Développement économique - CLD Gatineau suite à la création de la nouvelle Commission de développement économique
- 19.2** **Projet numéro** --> CES - Convention de gestion du portefeuille provenant du fonds local d'investissement et du fonds local de solidarité entre la Ville de Gatineau et la corporation de Développement économique - CLD Gatineau
- 19.3** **Projet numéro** --> CES - Avenant 2016-1 - Contrat de prêt conclu en vertu du fonds local d'investissement

19. SERVICE DES FINANCES (suite)

- 19.4** **Projet numéro** --> CES - Politique d'investissement commune reliée aux fonds locaux (fonds local d'investissement et fonds local de solidarité)
- 19.5** **Projet numéro** --> CES - Entente de collaboration à la mission activités économiques du Plan national de la sécurité civile

20. SERVICE DU GREFFE

- 20.1** **Projet numéro 103958** - Approbation du calendrier des séances du conseil municipal, du comité plénier et du comité exécutif pour l'année 2017

21. SERVICES JURIDIQUES**22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

- 24.1** **Projet numéro 104487** - Proposition de candidatures à l'Ordre national du Québec 2017

25. CENTRES DE SERVICES

- 25.1** **Projet numéro** --> CES - Entente de partenariat entre la Fondation forêt Boucher et la Ville de Gatineau
- 25.2** **Projet numéro 104815** --> CE - Autoriser une dépense de 583 900 \$ à même le Fonds de développement des communautés du secteur d'Aylmer pour le projet d'agrandissement du centre communautaire Front - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

26. DIVERS

- 26.1** **Projet numéro 104803** - Nomination de monsieur Jean-François LeBlanc au sein de la Table de l'entrepreneuriat
- 26.2** **Projet numéro 104809** – Résolution contre le projet d'Oléoduc Énergie Est
- 26.3** **Projet numéro 104807** – Retrait – Règlement numéro 502-241-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone habitation H-07-132 permettant les habitations de 1 à 4 logements comprenant de 2 à 4 étages, et ce, à même une partie de la zone habitation H-07-076 et de la zone communautaire P-07-075 – District électoral de Limbour – Cédric Tessier

27. AJOUTS**28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 28.1** **Correspondance numéro 104304** - Procès-verbal de la réunion de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenue le 16 juin 2016
- 28.2** **Correspondance numéro 104600** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 8 et 15 août 2016
- 28.3** **Correspondance numéro 104606** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur les demandes de démolition tenue le 8 août 2016

29. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 29.1 Correspondance numéro 104510** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 juillet 2016
- 29.2 Correspondance numéro 104560** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à l'annexe I du Règlement numéro 500-5-2011 - PPU Centre-ville, tableau 27
- 29.3 Correspondance numéro 104587** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture au guide d'aménagement de la résolution numéro CM-2016-235 pour le projet résidentiel Domaine de l'Éden
- 29.4 Correspondance numéro 104663** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture au règlement numéro 652-1-2016 adopté par le conseil municipal le 30 août 2016
- 29.5 Correspondance numéro 104668** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 464-1-2016
- 29.6 Correspondance numéro 104669** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 475-1-2016
- 29.7 Correspondance numéro 104670** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 652-1-2016
- 29.8 Correspondance numéro 104749** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 31 août et 7 septembre 2016 ainsi que de la séance spéciale tenue le 30 août 2016
- 29.9 Correspondance numéro 104726** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 août 2016

30. PROCLAMATION

- 30.1 Projet numéro 104660** - Proclamation – Semaine de la prévention de la criminalité du 6 au 12 novembre 2016

31. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 31.1 Projet numéro 104758** - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 15 novembre 2016 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.